

有可能懸掛八號風球
將預先發出警告信息
以避免產生運輸問題

政府正嘗試作出新安排，以便減輕在改掛八號熱帶氣旋警告時，因大量市民差不多在同一時間歸家而引起的運輸問題。

新安排基本上是預先向市民發出有可能懸掛八號熱帶氣旋警告訊號的警告，使政府部門及私人機構可分批讓員工歸家。

運輸署助理署長李炯信今天（星期四）在公布新安排的詳情時說，新安排旨在分散對公共運輸服務的需求，以避免過去颱風襲港期間在地鐵車站及巴士站經常出現的混亂情況。

在新安排下，當天文台台長已有理由肯定在未來兩小時內很有可能懸掛八號熱帶氣旋警告訊號時，便會向市民廣播警告信息。這警告信息的目的是使政府部門及私人機構可準備分批安排員工歸家，先讓路程偏遠及轉折的員工啓程回家。

警告信息內容如下：「鑑於颱風／強烈熱帶風暴（接近香港，本港風勢將會加強，預料在約兩小時內可能會懸掛八號熱帶氣旋警告訊號，政府提醒返家路程偏遠或轉折的市民，現應啓程，政府已通知屬下此類員工下班，公共交通車輛將繼續行走。」

這項警告信息將會相隔適當時間重放，直至八號熱帶氣旋警告訊號懸掛為止。當八號熱帶氣旋警告訊號懸掛時，將有第二項警告信息發給公眾人士，勸喻市民開始準備返家，但會強調公共交通服務將會繼續一段時間。

這項警告信息如下：「八號熱帶氣旋警告訊號已於今日（時間）懸掛，主要的陸上公共交通工具大致上繼續行駛，另有若干輔助服務提供，政府提醒市民現在應該開始準備返家，但強調公共交通服務將會繼續一段時間，詳情隨後宣布。」

李氏指出，新安排能否成功地減輕交通問題，很大程度上有賴於私人機構的合作。

他說，在政府方面，已發出通知會各部門首長有關的新安排，亦提醒他們有需要製訂在不同情況下需要啓程歸家的員工名單。

他續說，政府即將致函各主要的僱主組織，籲請他們合作採取同樣行動。

李氏表示，政府已經與主要的運輸機構取得協議，當八號警告訊號懸掛後它們會提供更多或頻密和延長的服務。

一位運輸署人員會駐守在布政司署轄下的協調機構民職緊急控制中心。他會負責監視颱風期間的交通情況，並與公共運輸機構就提供交通服務一事保持聯絡。

——完——

觀塘老人問答比賽 傳達道路安全信息

觀塘將於明日（星期五）舉辦一項道路安全老人問答比賽，區內六十歲以上的老人屆時將有機會考驗一下自己的道路安全知識，表現天才。

是次比賽總共有六十六位參賽者，以三人為一隊，代表區內二十二個老人中心，這次賽事亦是全港性道路安全老人問答比賽九龍區初賽。

明日的賽事分兩階段進行——觀塘警區的老人會在上午進行比賽，秀茂坪警區的參賽者則在下午進行角逐。

為使這次活動更加多姿多采，大會在問答比賽正式開始前將安排一項啦啦隊比賽。

啦啦隊要在一分鐘的表演中，盡重表現活力、新意和合作精神，為自己所屬的參賽隊伍打氣。

觀塘道路安全老人問答比賽是今年觀塘區道路安全運動的主要活動之一，這項運動的其中一個對象為老年人。

編輯注意：

觀塘道路安全老人問答比賽將於明日（星期五）在協和街地利亞修女紀念學校舉行，早上的比賽於上午十時半開始，下午的賽事則會在下午二時半展開，歡迎派員訪攝。

——完——

環保署再公布
泳灘水質級別

環境保護署今日(星期四)第二次公布本港所有泳灘的細菌水質級別。

該署於兩星期前首次公布泳灘的細菌水質級別。環保署根據定期監察泳灘水質所得的大腸桿菌數據，釐訂泳灘水質的級別。

該數據是過去兩個半月內，連續五次抽樣檢驗所得的中位數。有些泳灘的質級別可能每次公布時有所變更，但這水質級別可指出本港泳灘近期細菌污染的大體情況，從而可預測各泳灘在最近將來的水質。

泳灘水質級別的訂定方法如下：

A 級顯示在一百毫升的海灘水中含有零至九十九個大腸桿菌(中位數)——其水質屬良好。

B 級顯示在一百毫升的海灘水中含有一百至九百九十九個大腸桿菌(中位數)——其水質被認為可接受。

C 級顯示在一百毫升的海灘水中含有一千個或以上大腸桿菌(中位數)——水質屬於惡劣。

以下是環保署今日及兩周前所公布本港各泳灘水質的級別：

地區	泳灘	七月卅日公布的級別	八月十三日公布的級別
香港島	大浪灣	A	A
	春坎角	B	C
	深水灣	B	A
	夏萍灣	A	A
	中灣	B	B
	淺水灣	B	B
	石澳	A	A
	南灣	B	A
	聖士提反灣	B	A
	鰲背灣	A	A
	赤柱正灘	B	B
	石澳後灘	B	B
	* 土地灣	A	A

離島區

上長沙
下長沙
* 愉景灣
洪聖爺
觀音灣
塘福
蘆鬃城
貝澳
銀礦灣
長洲東灣
* 東澳

A A C B A B A A A B A

A B C B A B B A A B A

西貢區

龍營灣
大清水灣第一灣
大清水灣第二灣
廈門灣
橋咀灣
白沙洲
銀綫灣
三星灣

A A A A A A B A

A A A A A A B A

荃灣區

鈎魚灣
近水灣
更生灣
雙仙灣
海美灣
麗都
汀九
馬灣東灣

A B B B B B B B

A B B B B B B B

屯門區

舊咖啡灣
新咖啡灣
青山灣
嘉道理灣
蝴蝶灣

B B C B B

B B C B B

(*非憲報公布的泳灘)

編輯注意：

有關泳灘水質分級的進一步詢問，可致電三一七二二一零四四環境保護署首席環境保護主任賀明志。

—完—

深水埗區會討論
路政署工程計劃

深水埗區議會交通及運輸委員會明日(星期五)舉行會議，對路政署兩項工程計劃進行討論。

該兩項工程為興建橫跨欽州街的行人天橋及深水埗渡輪碼頭廣場巴士總站擴建工程。

其他討論事項包括荔枝角長順街一帶的交通問題；要求取消大埔道八十三至九十五號門口之小巴士站。

會議於下午二時十五分開始，在九龍東京街三十九號三樓深水埗區議會會議室舉行。

編輯注意：歡迎派員訪攝。

—完—

新界總區警察總部
建築工程下周展開

建築署已批出一份價值超過五千四百五十萬元的合約，在大埔興建新的新界總區警察總部。

建築工程將於本月二十日展開，並預期於二十一個月內完成。

新警察總部座落大埔私人機構參與計劃新興花園附近，佔地七千七百平方米，將有操場、檢閱場地、一座十四層高大樓和一系列軍層附屬建築物。

大廈內將設有辦公室、約見室、會議室、報案室、控制及通訊中心、電腦室、宿舍及休息室等。此外，更有室內射擊場和一個可作體育館或聚會場地的多種用途禮堂。

附屬的軍層建築物將用以作為工場及儲物室。

大廈和軍層附屬建築物內的樓面面積，共有二萬五千六百七十平方米。

—完—

社會保障付款組
遷中環西洋會所

社會福利署社會保障付款組將於星期六（八月十五日）由銅鑼灣遷往中環雪廠街十六號西洋會所五樓、七樓及八樓。

新辦事處將於下星期一（八月十七日）開始辦公而接待處設在七樓。

該組的查詢電話為五一二六八二〇七。

—完—

油蔴地五分區舉行活動
歡迎居民發表政檢意見

油蔴地五個分區委員會將於未來數周舉辦連串研討會及宣傳活動，以收集區內居民對一九八七年政檢綠皮書的意見。

首項活動為油蔴地北分區委員會於星期六（八月十五日）在梁顯利油蔴地社區中心舉行的「推廣政制檢討樂昇平晚會」。晚會將於下午七時開始，而分區委員會委員將會在晚會揭幕前，派發一份有關政制檢討的問卷予參加者。問卷亦會寄送給分區內的住戶，以廣集他們對綠皮書的意見。

其餘四個分區委員會亦會相繼舉辦綠皮書研討會，詳情如下：

時間	分區	地點
八月二十二日（星期六） 下午二時三十分	渡船角	文昌街四十三號文昌樓 三樓平安堂
九月四日（星期五） 下午三時三十分	尖沙咀	麼地道七十五號南洋中心 一樓尖沙咀皇宮大酒樓
九月六日（星期日） 下午二時	東分區	高打老道二十三號青年會
九月六日（星期日） 下午四時	佐敦	彌敦道三百四十三號 嘉禾大酒樓

油蔴地政務處人員將到場協助記錄市民的意見，以轉交民意匯集處。

—完—

中西區訪老人中心 宣傳選民登記活動

中西區政務專員高思雅今日（星期四）下午探訪西區婦女福利會屬下老人中心，協助區內老人登記為選民。

高思雅呼籲區內為數不少的高齡人士支持選民登記運動，藉此表現他們的活力及關心社會，為年青一輩樹立典範。

他說：「登記為選民是公民權利，所有合資格的市民應於九月底前登記，以便明年區議會選舉時『投票選賢能』。」

政務主任謝曼怡今午亦探訪上環南北行與鹹魚欄的商戶，宣傳選民登記。

謝曼怡表示，該區今年的宣傳口號為「中西人士齊響應，立即登記為選民」，鼓勵區內合資格之居民從速登記。

連串宣傳活動已由今日起至九月底在區內展開。期間，政務處將派員探訪四千多戶家庭，並有流動廣播車穿梭區內，宣傳選民登記。

天星碼頭入口附近、信德中心、觀龍樓及中環地鐵站將設置臨時櫃台，派發登記表格，協助市民登記。

現時，區內已張掛色彩繽紛的橫額與海報，而政務處及分處的窗櫺亦重新設計，配合宣傳選民登記運動。

此外，由八月廿四至廿八日一連五天，在信德中心舉行一項名為「這區這裏」的展覽，電視藝員將於廿四日下午一至二時在場協助市民進行登記。

編輯注意：

有關今午探訪老人中心的照片稍後經傳真機發放。

—完—

登記做選民 投票選賢能

政務總署首席助理政務司譚仲素今日（星期四）呼籲合資格的居民，行使其公民權利，登記為選民。

譚仲素說：「選民登記運動每年舉辦一次，目的是提醒及鼓勵市民盡早登記，以便可以在選舉中投票，選擇其區議員及兩個市政局的議員。」

他說：「登記手續很簡單，表格只需一兩分鐘便可填妥，再投入郵箱即可。」

譚仲素透露現時合資格登記的市民約三百二十萬人，其中一百四十多萬已辦妥登記手續。他呼籲其餘一百八十萬合資格的市民在未來數星期內辦理登記手續。

譚氏是在今日舉行的選民登記運動記者招待會上作上述表示。全港性選民登記運動在周六（八月十五日）展開，至九月底止。出席記者會者尚有選舉事務處選民登記主任黎君達。

黎君達說區議會、市政局及區域市政局選舉是共用同一選民登記冊的，因此，選民只需登記一次，即可在上述選舉中投票。

凡年滿二十一歲，居港七年或以上或是香港永久居民者，均合資格登記為選民。

在今年的選民登記運動中，凡在一九六六年出生，即在年底前滿二十一歲者均達到這個法定年齡，可以登記。

「香港永久居民」一詞於今年七月開始使用，這些人士包括通常在香港居住不少於七年的華商人士及由於同香港的關係，例如出生、被領養、經入籍或登記的程序而成為英國屬土公民的人士。

黎氏指出市民現可在年中任何時間辦理登記手續，但為使選舉事務處有充份時間處理所有申請書，確保申請人可以在明年區議會選舉中投票，市民應盡早登記。

譚仲素說：「政府在本周末開始展開一個大型選民登記運動，主題是『登記做選民，投票選賢能』。」

他補充說：「我們在運動中亦特別呼籲年青人登記，因為二十一至二十五歲年齡組別的登記率，較其他年齡組別為低。」

著名歌星張學友最近亦為區議會灌錄了一首推廣歌曲「這區這裏」。這首歌將在電台播放，配合宣傳今次的選民登記運動。

此外，運動期間將有二萬五千多張印有「登記做選民，投票選賢能」標語的海報在全港各地廣泛張貼，同時亦有電視宣傳短片及電台廣播，及戲院幻燈片等提醒市民登記做選民。

在地區方面，全港各區亦安排了連串活動，宣傳是項運動，包括展覽會，嘉年華會，電車巡遊，加設選民登記櫃枱及流動廣播車等。

同時，政務處職員亦會在各選區進行逐戶探訪，解答市民對登記之問題及協助他們填寫登記表格。

選民登記運動的最大型節目是八月三十日中午十二時在尖沙咀東部市政局百周年紀念公園舉行的電視節目「青春獻禮，踏上選民路」。

這個電視節目將在無線翡翠台現場直播，屆時來自十九區的青年亦會參與。

運動期間選舉事務處將會接觸最近在港住滿七年的人士及新屋邨的居民，提醒他們登記做選民。

此外，該處亦會以郵遞方式通知八十萬用水戶，七萬九千名陪審員及一萬六千名「選擇」月刊的訂戶，及早登記。

登記表格現可於各區政務處、郵政局、屋邨辦事處、人民入境事務處辦事處，匯豐銀行及恒生銀行索取。

黎君達又指出由於上述選舉是按選區進行，選民的住址如有更改，應通知選舉事務處，以便可以在居住的選區投票。查詢請電五一二七〇三八〇及五一二七〇三六九。

封閉荔枝角道 進行道路工程

運輸署今日（星期四）宣布：由星期六（八月十五日）起，每日凌晨一時至凌晨五時，荔枝角道由其與大南西街交界起至長順街將禁止通車，為期約四個星期，以便進行道路工程。

在封閉期間，介乎荔枝角道及長沙灣道之大南西街將改為單程北行。

荔枝角道西行往美孚或葵涌之車輛須改經大南西街及長沙灣道。

—完—

—完—

旺角區議會贊助 青少年遊河舞會

旺角區青少年暑期活動壓軸戲「遊河舞會」，將於本月廿三日（星期日）舉行，歡迎區內年滿十六歲青少年參加。

是項活動是由旺角區議會贊助，旨在為區內青少年提供機會參與社區活動，並促進他們對康樂活動的興趣。

參加者除可享受全晚的士高音樂和一頓豐富的自助晚餐外，同時又可欣賞維多利亞港兩岸瑰麗的夜景。

「遊河舞會」可讓一百七十人參加，入場券每位三十元。

有意參加者可往太子道一五七號旺角政務處訂購入場券，或致電三一八〇二二五一預留門券。

—完—

薄扶林道西行車輛 將不准轉入蒲飛路

運輸署今日（星期四）宣布：為方便鋪設輸水管工程，由星期六（八月十五日）上午十時起，沿薄扶林道西行之車輛將不准轉入蒲飛路。

是項措施將實施約三個星期。擬前往士美非路之西行車輛將須改經皇后大道西、堅彌地城海旁及吉席街。

與此同時，機利文街與干諾道中交界以北之一段十五米長的機利文街，將劃為每日上午七時至下午七時禁區。

除專利巴士外，其餘車輛一律不准在該禁區內停車上落客貨。

此外，現時在同一段機利文街之東面路旁行車繞實施之每日繁忙時間（即上午七時至十時及下午四時至七時）禁區措施，將予以取銷。

—完—

清水灣道東行線禁止通車

運輸署今日(星期四)宣布：由明(星期五)日上午十時起，清水灣道東行上斜行車線由其與新清水灣道西面交界起至其與豐盛街交界止，將禁止通車，為期約三個月，以便與建過路處及重鋪路面。

在封閉期間，清水灣道兩條西行下斜行車線均維持通車。除專線小巴第十六號外，其他由九龍往彩雲及牛池灣的車輛，須改經下列道路：

- * 往彩雲邨之駕車人士須改經新清水灣道，在豐盛街左轉，然後左轉入清水灣道。
- * 往牛池灣之駕車人士須改經新清水灣道，在清水灣道與新清水灣道東面交界處左轉入清水灣道，然後右轉入扎山道(近德望中學)。

* 欲駛離牛池灣街之駕車人士須改經扎山道與清水灣道交界。

在公共交通服務方面，往西貢之九巴第九十號、九十一號、九十一號M、九十二號及新界專線小巴第一號須改經新清水灣道。

此外，九龍專線小巴第十六號則須改經新清水灣道，然後經連接新清水灣道及清水灣道之緊急通路左轉入清水灣道。

—完—

灣仔舉行仲夏大草地活動

灣仔區青少年暑期活動將於本周末(八月十五日)結束。在過去數星期，灣仔共舉行逾一百四十項活動，供區內青少年參加。

灣仔區青少年暑期活動開幕暨青年仲夏大草地活動，將於星期六下午七時半在聖雅各福群會天台舉行，並邀請八位嘉賓主禮，包括灣仔政務主任趙玉芬，灣仔青少年暑期活動統籌委員會顧問黃漢濟及中央青年事務委員會委員鄭家明。

離島區

上長少 A
主禮嘉賓將參加一個燃點火炬儀式，以象徵青少年暑期活動不滅的精神。

* 愉景灣

洪聖爺

觀音灣

塘福

灣仔區青少年暑期活動開幕儀式將於本星期六（八月廿五日）晚上七時半在石水渠街八十五號聖雅各福群會天台舉行，歡迎派員訪攝。

銀礦灣

長洲東灣

* 東澳

西貢區

露營灣

大清水灣第一灣

大清水灣第二灣

廈門灣

橋咀灣

油蔴地區議會將於明日（星期五）召開會議，討論修訂多層大廈（業主立案法團）條例以及改善新訂立的公共契約。

助理港九政務署長呂建勳將會出席會議，聆聽區議員的意見。

三星灣

釣魚灣

更生灣

此外，亦會討論由營分區委員會提出將「油蔴地區議會」易名為「油尖區區議會」的建議。區議員並會就另一項將油蔴地區議會英文名稱由「BOARD」改為「COUNCIL」的建議，發表意見。

雙仙灣

馬灣東灣

編輯注意：

油蔴地區議會將於明日（星期五）下午二時三十分在九龍彌敦道四九〇號二樓油蔴地政務處會議室舉行會議，歡迎派員訪攝。

—完—

編輯注意：此稿已於昨晚經由傳真機發出。

港督今晚返港時稱
英外交部充份明瞭
抵港越南人士問題

港督衛奕信爵士今（星期三）晚表示，在倫敦的英國外交及聯邦事務部的次官，均十分明瞭曾在中國居留的越南非法入境人士來港問題的嚴重性。

港督自倫敦返港時，在機場對記者表示，他們亦十分明白這一事實，此等人士都不是難民，而是已在中國定居的人士。

他說：「在中國政府的合作下，我們一定要把他們遣回中國。你們也知道，我們正與中國政府進行緊急的商討來這樣做。」

衛爵士在回答問題時表示，他將會在秋初到北京訪問，當確實的日期決定後便會作出宣布。

衛爵士說，他在倫敦時曾會見外交大臣、外交及聯邦事務部次官及其他高級官員。

他表示他亦於昨日會見簡艾德勳爵，與他談及他在下月訪港事宜，並特別談及由中國非法來港的越南人士問題。

被問及是否會與中國官員商討有關由中國非法來港越南人士問題時，衛爵士說這要看當時的情況而定。

他說：「我希望，並預料在我親往北京之前，早已與中國當局進行正式的商討，且已有行動，以將有關人士遣返。」

衛爵士在被問及在北京將會與誰人會晤時說，所有那些安排仍有待定出。

他說：「我預料會會晤前任港督尤德爵士訪北京時所會見的同等人士。」

被問及會否與中國官員談及政治改革時，衛爵士表示，他將會與他們討論有關中國及香港之所有問題。但他補充說，當然，其中許多問題是應由英國政府及中國政府商討的。

在談及英國國民（海外）護照的問題時衛爵士說，他深信以泰國的情況來說，英國國民（海外）護照應可如英國屬土公民護照一樣地使用。

他說：「政府已在跟泰國當局進行商討，我深信問題亦正在解決中。」